|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  | **G** | |  |  |  | |  | wordml://75.png | |  | | --- | | **TG/AGLAO(proj.9)** | | **ORIGINAL:** English | | **DATUM:** 2017-03-15 | | | **INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN** | | | |  | Genf |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | |  | ENTWURF |  | |  |  |  | |  | |  |  |  | |  | |  | | --- | |  | | **AGLAONEMA** | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | UPOV Code: AGLAO | | |  | | |  | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | *Aglaonema* Schott | | | |  | | |  | | --- | | \* | | |  |  |  | | |  | | --- | | **RICHTLINIEN** | |  | | **FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG** | |  | | **AUF UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT** | | | | |  |  |  | | |  | | --- | | *erstellt von einem Sachverständigen aus Japan* | | zu prüfen vom  Technischen Ausschuß auf seiner dreiundfünfzigsten Tagung vom 3. bis 5. April 2017 in Genf | |  | |  | |  | | | | |  |  |  | | *Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder* | | | |  |  |  | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Alternative Namen:\* | | | | | | |  | | | | | | *Botanischer Name* | *Englisch* | *Französisch* | *Deutsch* | *Spanisch* | | |  | | --- | | *Aglaonema* Schott | | |  | | --- | | Chinese Evergreen | | Aglaonema | Aglaonema | Aglaonema | |  |  |  |  |  | | | | |  |  |  | | Zweck dieser Richtlinien („Prüfungsrichtlinien“) ist es, die in der Allgemeinen Einführung (Dokument TG/1/3) und deren verbundenen TGP Dokumenten enthaltenen Grundsätze in detaillierte praktische Anleitung für die harmonisierte Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (DUS) umzusetzen und insbesondere geeignete Merkmale für die DUS Prüfung und die Erstellung harmonisierter Sortenbeschreibungen auszuweisen. | | | |  |  |  | |

|  |
| --- |
| **VERBUNDENE DOKUMENTE** |
|  |
| Diese Prüfungsrichtlinien sind in Verbindung mit der Allgemeinen Einführung und den damit in Verbindung stehenden TGP-Dokumenten zu sehen. |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | INHALT | SEITE | |  |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 1. | GEGENSTAND DIESER PRÜFUNGSRICHTLINIEN............................................................................................ | [4](#Section1) | |  |  |  | | 2. | ANFORDERUNGEN AN DAS VERMEHRUNGSMATERIAL................................................................................ | [4](#Section2) | |  |  |  | | 3. | DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG..................................................................................................................... | [5](#Section3) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 3.1 | Anzahl von Wachstumsperioden............................................................................................................... | [5](#Section3-1) | | 3.2 | Prüfungsort................................................................................................................................................ | [1](#Section3-2) | | 3.3 | Bedingungen für die Durchführung der Prüfung........................................................................................ | [1](#Section3-3) | | 3.4 | Gestaltung der Prüfung.............................................................................................................................. | [1](#Section3-4) | | 3.5 | Zusätzliche Prüfungen............................................................................................................................... | [5](#Section3-5) | | | |  |  |  | | 4. | PRÜFUNG DER UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT....................................... | [6](#Section4) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 4.1 | Unterscheidbarkeit..................................................................................................................................... | [6](#Section4-1) | | 4.2 | Homogenität.............................................................................................................................................. | [7](#Section4-2) | | 4.3 | Beständigkeit............................................................................................................................................. | [7](#Section4-3) | | | |  |  |  | | 5. | GRUPPIERUNG DER SORTEN UND ORGANISATION DER ANBAUPRÜFUNG.............................................. | [8](#Section5) | |  |  |  | | 6. | EINFÜHRUNG IN DIE MERKMALSTABELLE...................................................................................................... | [9](#Section6) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 6.1 | Merkmalskategorien.................................................................................................................................. | [9](#Section6-1) | | 6.2 | Ausprägungsstufen und entsprechende Noten......................................................................................... | [9](#Section6-2) | | 6.3 | Ausprägungstypen..................................................................................................................................... | [9](#Section6-3) | | 6.4 | Beispielssorten........................................................................................................................................... | [10](#Section6-4) | | 6.5 | Legende..................................................................................................................................................... | [11](#Section6-5) | | | |  |  |  | | 7. | TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES..................................................................................................................................................... | [12](#Section7) | |  |  |  | | 8. | ERLÄUTERUNGEN ZU DER MERKMALSTABELLE........................................................................................... | [32](#Section8) | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 8.1 | Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen....................................................................................... | [32](#Section8-1) | | |  | | --- | | 8.2 | | Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen.................................................................................................... | [38](#Section8-2) | | | |  |  |  | | 9. | LITERATUR........................................................................................................................................................... | [38](#Section8-2) | |  |  |  | | 10. | TECHNISCHER FRAGEBOGEN........................................................................................................................... | [44](#Section10) | |  |  |  | |  | |  | | --- | |  | |  | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Gegenstand dieser Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Diese Prüfungsrichtlinien gelten für alle Sorten von *Aglaonema* Schott. | |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |
| 2. | Anforderungen an das Vermehrungsmaterial |
|  |  |
|  |  |
| 2.1 | |  | | --- | | Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, daß alle Zollvorschriften und phytosanitären Anforderungen erfüllt sind. | |
|  |  |
| 2.2 | |  | | --- | | Das Vermehrungsmaterial ist in Form von Pflanzen einzureichen, die in einer Wachstumsperiode alle maßgebenden Merkmale der Sorte ausprägen können. | |
|  |  |
| 2.3 | |  | | --- | | Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen: | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | 10 Jungpflanzen. | |
|  |  |
| 2.4 | |  | | --- | | Das eingesandte Vermehrungsmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von wichtigen Krankheiten oder Schädlingen befallen sein. | |
|  |  |
| 2.5 | |  | | --- | | Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, daß die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. | |

|  |  |
| --- | --- |
| 3. | Durchführung der Prüfung |
|  |  |
|  |  |
| *3.1* | *Anzahl von Wachstumsperioden* |
|  |  |
|  | Die Mindestprüfungsdauer sollte in der Regel eine Wachstumsperiode betragen. |
|  |  |
| *3.2* | *Prüfungsort* |
|  |  |
|  | Die Prüfungen werden in der Regel an einem Ort durchgeführt. Für den Fall, daß die Prüfungen an mehr als einem Ort durchgeführt werden, wird in Dokument TGP/9, „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, Anleitung gegeben. |
|  |  |
| *3.3* | *Bedingungen für die Durchführung der Prüfung* |
|  |  |
| 3.3.1 | Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine für die Ausprägung der maßgebenden Merkmale der Sorte und für die Durchführung der Prüfung zufriedenstellende Pflanzenentwicklung sicherstellen. |
|  |  |
| 3.3.2 | Da das Tageslicht schwankt, sollten Farbbestimmungen mit Hilfe einer Farbkarte entweder in einem geeigneten Raum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgenommen werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für das künstliche Tageslicht sollte dem C.I.E.-Standard von bevorzugtem Tageslicht D 6500 mit den im „British Standard 950“, Teil I, festgelegten Toleranzen entsprechen. Die Bestimmungen an dem Pflanzenteil sollten mit weißem Hintergrund erfolgen. Die Farbkarte und die Version der verwendeten Farbkarte sollten in der Sortenbeschreibung angegeben werden. |
|  |  |
| *3.4* | *Gestaltung der Prüfung* |
|  |  |
| 3.4.1 | Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, daß sie insgesamt mindestens 10 Pflanzen umfaßt. |
|  |  |
| 3.4.2 | Die Prüfung sollte so gestaltet werden, daß den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne daß dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluß der Wachstumsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. |
|  |  |
| |  | | --- | |  |   *3.5* | *Zusätzliche Prüfungen* |
|  |  |
|  | Zusätzliche Prüfungen für die Prüfung maßgebender Merkmale können durchgeführt werden. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4. | Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit |
|  |  |
|  |  |
| *4.1* | *Unterscheidbarkeit* |
|  |  |
| 4.1.1 | Allgemeine Empfehlungen |
|  |  |
|  | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |  |
| 4.1.2 | Stabile Unterschiede |
|  |  |
|  | Die zwischen Sorten erfaßten Unterschiede können so deutlich sein, daß nicht mehr als eine Wachstumsperiode notwendig ist. Außerdem ist der Umwelteinfluß unter bestimmten Umständen nicht so stark, daß mehr als eine Wachstumsperiode erforderlich ist, um sicher zu sein, daß die zwischen Sorten beobachteten Unterschiede hinreichend stabil sind. Ein Mittel zur Sicherstellung dessen, daß ein Unterschied bei einem Merkmal, das in einem Anbauversuch erfaßt wird, hinreichend stabil ist, ist die Prüfung des Merkmals in mindestens zwei unabhängigen Wachstumsperioden. |
|  |  |
| 4.1.3 | Deutliche Unterschiede |
|  |  |
|  | Die Bestimmung dessen, ob ein Unterschied zwischen zwei Sorten deutlich ist, hängt von vielen Faktoren ab und sollte insbesondere den Ausprägungstyp des geprüften Merkmals berücksichtigen, d. h., ob es qualitativ, quantitativ oder pseudoqualitativ ausgeprägt ist. Daher ist es wichtig, daß die Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien mit den Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung vertraut sind, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. |
|  |  |
| 4.1.4 | |  | | --- | | Anzahl der zu prüfenden Pflanzen / Pflanzenteile | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Sofern nicht anders angegeben, sollten zur Prüfung der Unterscheidbarkeit alle Erfassungen an Einzelpflanzen an 9 Pflanzen oder Teilen von 9 Pflanzen und alle übrigen Erfassungen an allen Pflanzen in der Prüfung erfolgen, wobei etwaige Abweicherpflanzen außer Acht gelassen werden. | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Bei Erfassungen an Pflanzenteilen sollte von jeder Pflanze 1 Teil entnommen werden. | |
|  |  |
| 4.1.5 | Erfassungsmethode |
|  |  |
|  | Die für die Erfassung des Merkmals empfohlene Methode ist durch folgende Kennzeichnung in der zweiten Spalte der Merkmalstabelle angegeben (vgl. Dokument TGP/9 “Prüfung der Unterscheidbarkeit”, Abschnitt 4 “Beobachtung der Merkmale”): |
|  |  |
|  | |  | | --- | | MG: einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen  MS: Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen  VG: visuelle Erfassung durch einmalige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen  VS: visuelle Erfassung durch Beobachtung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen | |
|  |  |
|  | Art der Beobachtung: visuell (V) oder Messung (M) |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Die „visuelle“ Beobachtung (V) beruht auf der Beurteilung des Sachverständigen. Im Sinne dieses Dokuments bezieht sich die „visuelle“ Beobachtung auf die sensorische Beobachtung durch die Sachverständigen und umfasst daher auch Geruchs-, Geschmacks- und Tastsinn. Die visuelle Beobachtung umfasst auch Beobachtungen, bei denen der Sachverständige Vergleichsmaßstäbe (z. B. Diagramme, Beispielssorten, Seite-an-Seite-Vergleich) oder nichtlineare graphische Darstellung (z. B. Farbkarten) benutzt. Die Messung (M) ist eine objektive Beobachtung, die an einer kalibrierten, linearen Skala erfolgt, z. B. unter Verwendung eines Lineals, einer Waage, eines Kolorimeters, von Daten, Zählungen usw. |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Art der Aufzeichnung: für eine Gruppe von Pflanzen (G) oder für individuelle Einzelpflanzen (S) | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Zum Zwecke der Unterscheidbarkeit können die Beobachtungen als einzelner Wert für eine Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen (G) oder mit Werten für eine Anzahl individueller Einzelpflanzen oder Pflanzenteile (S) erfasst werden. In den meisten Fällen ergibt „G“ einen einzelnen Erfassungswert je Sorte, und es ist nicht möglich oder notwendig, in einer Einzelpflanzenanalyse statistische Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit anzuwenden. | |
|  |  |
|  | Ist in der Merkmalstabelle mehr als eine Erfassungsmethode angegeben (z. B. VG/MG), so wird in Dokument TGP/9, Abschnitt 4.2, Anleitung zur Wahl einer geeigneten Methode gegeben. |
|  |  |
| *4.2* | *Homogenität* |
|  |  |
| 4.2.1 | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Homogenität treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |  |
| 4.2.2 | |  | | --- | | Für die Bestimmung der Homogenität vegetativ vermehrter Sorten sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Stichprobengröße von 10 Pflanzen, ist die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 1. | |
|  |  |
| *4.3* | *Beständigkeit* |
|  |  |
| 4.3.1 | In der Praxis ist es nicht üblich, Prüfungen auf Beständigkeit durchzuführen, deren Ergebnisse ebenso sicher sind wie die der Unterscheidbarkeits- und der Homogenitätsprüfung. Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, daß eine Sorte im Falle zahlreicher Sortentypen auch als beständig angesehen werden kann, wenn nachgewiesen wurde, daß sie homogen ist. |
|  |  |
| 4.3.2 | Nach Bedarf oder im Zweifelsfall kann die Beständigkeit weiter geprüft werden, indem ein neues Pflanzgutmuster geprüft wird, um sicherzustellen, daß es dieselben Merkmalsausprägungen wie das ursprünglich eingesandte Material aufweist. |

|  |  |
| --- | --- |
| 5. | Gruppierung der Sorten und Organisation der Anbauprüfung |
|  |  |
|  |  |
| 5.1 | Die Auswahl allgemein bekannter Sorten, die im Anbauversuch mit der Kandidatensorte angebaut werden sollen, und die Art und Weise der Aufteilung dieser Sorten in Gruppen zur Erleichterung der Unterscheidbarkeitsprüfung werden durch die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen unterstützt. |
|  |  |
| 5.2 | Gruppierungsmerkmale sind Merkmale, deren dokumentierte Ausprägungsstufen, selbst wenn sie an verschiedenen Orten erfaßt wurden, einzeln oder in Kombination mit anderen derartigen Merkmalen verwendet werden können: a) für die Selektion allgemein bekannter Sorten, die von der Anbauprüfung zur Prüfung der Unterscheidbarkeit, ausgeschlossen werden können, und b) um die Anbauprüfung so zu organisieren, daß ähnliche Sorten gruppiert werden. |
|  |  |
| 5.3 | Folgende Merkmale wurden als nützliche Gruppierungsmerkmale vereinbart: |
|  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | | |  | | --- | | (a) | |  | |  | | --- | | Blattspreite: Länge (Merkmal 9) | | | |  | | --- | | (b) | |  | |  | | --- | | Blattspreite: Breite (Merkmal 10) | | | (c) |  | Blattspreite: Farbe mit der größten Fläche an der Oberseite mit folgenden Farbgruppen:  Gruppe 1: weiß  Gruppe 2: grün  Gruppe 3: graugrün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: rot  Gruppe 6: rotpurpurn | | (d) |  | Blattspreite: Farbe mit der zweitgrößten Fläche an der Oberseite mit folgenden Gruppe 1: weiß  Gruppe 2: grün  Gruppe 3: graugrün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: rot  Gruppe 6: rotpurpurn | |  | | | |
|  |  |
| 5.4 | Anleitung für die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen im Prozeß der Unterscheidbarkeitsprüfung wird in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ gegeben. |

|  |  |
| --- | --- |
| 6. | Einführung in die Merkmalstabelle |
|  |  |
|  |  |
| *6.1* | *Merkmalskategorien* |
|  |  |
| 6.1.1 | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien sind Merkmale, die von der UPOV für die DUS-Prüfung akzeptiert wurden und aus denen die Verbandsmitglieder jene auswählen können, die für ihre besonderen Bedingungen geeignet sind. |
|  |  |
| 6.1.2 | Merkmale mit Sternchen |
|  |  |
|  | Merkmale mit Sternchen (mit \* gekennzeichnet) sind jene in den Prüfungsrichtlinien enthaltenen Merkmale, die für die internationale Harmonisierung der Sortenbeschreibung von Bedeutung sind. Sie sollten stets von allen Verbandsmitgliedern auf DUS geprüft und in die Sortenbeschreibung aufgenommen werden, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen. |
|  |  |
| *6.2* | *Ausprägungsstufen und entsprechende Noten* |
|  |  |
| 6.2.1 | Für jedes Merkmal werden Ausprägungsstufen angegeben, um das Merkmal zu definieren und die Beschreibungen zu harmonisieren. Um die Erfassung der Daten zu erleichtern und die Beschreibung zu erstellen und auszutauschen, wird jeder Ausprägungsstufe eine entsprechende Zahlennote zugewiesen. |
|  |  |
| 6.2.2 | Bei qualitativen und pseudoqualitativen Merkmalen (vgl. Kapitel 6.3) sind alle relevanten Ausprägungsstufen für das Merkmal dargestellt. Bei quantitativen Merkmalen mit fünf oder mehr Stufen kann jedoch eine verkürzte Skala verwendet werden, um die Größe der Merkmalstabelle zu vermindern. Bei einem quantitativen Merkmal mit neun Stufen kann die Darstellung der Ausprägungsstufen in den Prüfungsrichtlinien beispielsweise wie folgt abgekürzt werden: |
|  |  |
|  | |  |  | | --- | --- | | *Stufe* | *Note* | | klein | 3 | | mittel | 5 | | groß | 7 | |
|  |  |
|  | Es ist jedoch anzumerken, daß alle der nachstehenden neun Ausprägungsstufen für die Beschreibung von Sorten existieren und entsprechend verwendet werden sollten: |
|  |  |
|  | |  |  | | --- | --- | | *Stufe* | *Note* | | sehr klein | 1 | | sehr klein bis klein | 2 | | klein | 3 | | klein bis mittel | 4 | | mittel | 5 | | mittel bis groß | 6 | | groß | 7 | | groß bis sehr groß | 8 | | sehr groß | 9 | |
|  |  |
| 6.2.3 | Weitere Erläuterungen zur Darstellung der Ausprägungsstufen und Noten sind in Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ zu finden. |
|  |  |
| *6.3* | *Ausprägungstypen* |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Eine Erläuterung der Ausprägungstypen der Merkmale (qualitativ, quantitativ und pseudoqualitativ) ist in der Allgemeinen Einführung enthalten. |
|  |  |
| *6.4* | *Beispielssorten* |
|  |  |
|  | Gegebenenfalls werden in den Prüfungsrichtlinien Beispielssorten angegeben, um die Ausprägungsstufen eines Merkmals zu verdeutlichen. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| *6.5* | *Legende* |
|  |  |
| |  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | **1** | | |  | | --- | | **2** | | |  | | --- | | **3** | | |  | | --- | | **4** | | |  | | --- | | **5** | | |  | | --- | | **6** | | |  | | --- | | **7** | | | | | |  |  | |  | | --- | | **Name of characteristics in English** | | | |  | | --- | | **Nom du caractère en français** | | | |  | | --- | | **Name des Merkmals auf Deutsch** | | |  | | --- | | **Nombre del carácter en español** | |  |  | |  |  | |  | | --- | | states of expression | | | |  | | --- | | types d’expression | | | |  | | --- | | Ausprägungsstufen | | |  | | --- | | tipos de expresión | | |  | | --- | |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 1 | Merkmalsnummer | | | |  |  |  |  | | 2 | (\*) | Merkmal mit Sternchen | – vgl. Kapitel 6.1.2 | |  |  |  |  | | 3 | Ausprägungstyp | | | |  | QL | Qualitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  | QN | Quantitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  | PQ | Pseudoqualitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  |  |  |  | | 4 | Erfassungsmethode (und gegebenenfalls Parzellentyp) | | | |  | MG, MS, VG, VS | | – vgl. Kapitel 4.1.5 | |  |  |  |  | | 5 | |  | | --- | | (+) | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2 | | | | |  |  |  |  | | 6 | |  | | --- | | (a)-(g) | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1 | | | | |  |  |  |  | | 7 | |  | | --- | | Nicht zutreffend | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 7. | | Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | |
|  | |  | | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | | Note/ Nota |
| **1.** | |  | | **QN** | **MG/VG** |  |  |  | | | | |
|  | |  | | |  | | --- | | **Plant: height** | | | |  | | --- | | **Plante : hauteur** | | | |  | | --- | | **Pflanze: Höhe** | | |  | | --- | | **Planta: altura** | |  | |  |
|  | |  | | short | | basse | | niedrig | baja | Subrungrueng | | 3 |
|  | |  | | medium | | moyenne | | mittel | media | Chalit's Pride | | 5 |
|  | |  | | tall | | haute | | hoch | alta | Thep Ranjuan | | 7 |
| **2.** | |  | | **QN** | **MS/VG** | **(+)** |  |  | | | | |
|  | |  | | |  | | --- | | **Plant: number of basal shoots** | | | |  | | --- | | **Plante : nombre de pousses basales** | | | |  | | --- | | **Pflanze: Anzahl der Basistriebe** | | |  | | --- | | **Planta: número de ramas basales** | |  | |  |
|  | |  | | absent or few | | nul ou faible | | fehlend oder gering | nulo o bajo | Cassic | | 1 |
|  | |  | | medium | | moyen | | mittel | medio | Katharngen | | 2 |
|  | |  | | many | | élevé | | groß | alto | Chaowang | | 3 |
| **3.** | | **(\*)** | | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | | |
|  | |  | | |  | | --- | | **Leaf sheath: length** | | | |  | | --- | | **Gaine de la feuille : longueur** | | | |  | | --- | | **Blattscheide: Länge** | | |  | | --- | | **Vaina de la hoja: longitud** | |  | |  |
|  | |  | | absent or very short | | absente ou très courte | | fehlend oder sehr kurz | ausente o muy corta | World Heritage | | 1 |
|  | |  | | short | | courte | | kurz | corta | Bebadary | | 3 |
|  | |  | | medium | | moyenne | | mittel | mediana | Pritty | | 5 |
|  | |  | | long | | longue | | lang | larga | Katharngen | | 7 |
| **4.** | |  | | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | | |
|  | |  | | |  | | --- | | **Leaf sheath: shoulder shape** | | | |  | | --- | | **Gaine de la feuille : forme de l’épaulement** | | | |  | | --- | | **Blattscheide: Form der Schulter** | | |  | | --- | | **Vaina de la hoja: forma del hombro** | |  | |  |
|  | |  | | strongly curved | | fortement coudé | | stark gebogen | muy curvada | Katharngen | | 1 |
|  | |  | | weakly curved | | faiblement coudé | | leicht gebogen | ligeramente curvada |  | | 2 |
|  | |  | | squared | | carré | | quadratisch | cuadrangular | Supmongkon | | 3 |
|  | |  | | weakly pointed | | faiblement pointu | | leicht zugespitzt | ligeramente puntiaguda |  | | 4 |
|  | |  | | strongly pointed | | fortement pointu | | stark zugespitzt | muy puntiaguda | Saisamorn | | 5 |
| **5.** | | **(\*)** | | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b)** |  | | | | |
|  | |  | | |  | | --- | | **Leaf sheath: main color of outer side** | | | |  | | --- | | **Gaine de la feuille : couleur principale de la face externe** | | | |  | | --- | | **Blattscheide: Hauptfarbe der Außenseite** | | |  | | --- | | **Vaina de la hoja: color principal de la cara externa** | |  | |  |
|  | |  | | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  | |  |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6.** |  | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petiole: length** | | | |  | | --- | | **Pétiole : longueur** | | | |  | | --- | | **Blattstiel: Länge** | | |  | | --- | | **Pecíolo: longitud** | |  |  |
|  |  | short | | court | | kurz | corta |  | 3 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | media | Chalit's Pride | 5 |
|  |  | long | | long | | lang | larga | Katharngen | 7 |
| **7.** |  | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petiole: main color** | | | |  | | --- | | **Pétiole : couleur principale** | | | |  | | --- | | **Blattstiel: Hauptfarbe** | | |  | | --- | | **Pecíolo: color principal** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indicar el número de referencia) |  |  |
| **8.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petiole: secondary color (if present)** | | | |  | | --- | | **Pétiole : couleur secondaire (le cas échéant)** | | | |  | | --- | | **Blattstiel: Sekundärfarbe (falls vorhanden)** | | |  | | --- | | **Pecíolo: color secundario (si está presente)** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |
| **9.** | **(\*)** | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: length** | | | |  | | --- | | **Limbe : longueur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Länge** | | |  | | --- | | **Limbo: longitud** | |  |  |
|  |  | short | | court | | kurz | corto | Black Beauty | 3 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | mediano | Tiara | 5 |
|  |  | long | | long | | lang | largo | Thep Ranjuan | 7 |
| **10.** | **(\*)** | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: width** | | | |  | | --- | | **Limbe : largeur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Breite** | | |  | | --- | | **Limbo: anchura** | |  |  |
|  |  | narrow | | étroit | | schmal | estrecho | Thep Ranjuan | 3 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | medio | Katharngen | 5 |
|  |  | broad | | large | | breit | ancho | World Heritage | 7 |
| **11.** |  | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: ratio length/width** | | | |  | | --- | | **Limbe : rapport longueur/largeur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite** | | |  | | --- | | **Limbo: relación longitud/anchura** | |  |  |
|  |  | low | | petit | | gering | baja | Parumruay | 3 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | media | Katharngen | 5 |
|  |  | high | | grand | | groß | alta |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **12.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: position of broadest part** | | | |  | | --- | | **Limbe : position de la partie la plus large** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Position der breitesten Stelle** | | |  | | --- | | **Limbo: posición de la parte más ancha** | |  |  |
|  |  | toward base | | vers la base | | zur Basis hin | hacia la base | Ribbon Evergreen | 1 |
|  |  | at middle | | au milieu | | in der Mitte | en el medio | Pride of Sumatra | 2 |
|  |  | toward apex | | vers le sommet | | zur Spitze hin | hacia el ápice | Ik Q San | 3 |
| **13.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: shape of apex** | | | |  | | --- | | **Limbe : forme du sommet** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Form der Spitze** | | |  | | --- | | **Limbo: forma del ápice** | |  |  |
|  |  | strongly acute | | très pointu | | sehr spitz | muy agudo |  | 1 |
|  |  | moderately acute | | modérément pointu | | mäßig spitz | moderadamente agudo |  | 2 |
|  |  | obtuse | | obtus | | stumpf | obtuso |  | 3 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **14.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: shape of base** | | | |  | | --- | | **Limbe : forme de la base** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Form der Basis** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de la base** | |  |  |
|  |  | attenuate | | effilée | | verjüngt | atenuada | Thep Ranjuan | 1 |
|  |  | acute | | pointue | | spitz | aguda |  | 2 |
|  |  | obtuse | | obtuse | | stumpf | obtusa | Chalit's Pride | 3 |
|  |  | truncate | | tronquée | | abgestumpft | truncada |  | 4 |
|  |  | cordate | | cordiforme | | herzförmig | cordiforme | World Heritage | 5 |
| **15.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 1** | | | |  | | --- | | **Limbe : première couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 1** | | |  | | --- | | **Limbo: primer color** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **16.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 1** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la première couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 1** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del primer color** | |  |  |
|  |  | single colored | | unicolore | | einfarbig | de un color |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **17.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 1** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la première couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 1** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del primer color** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **18.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 1: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : première couleur : taille des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 1: Größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: primer color: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **19.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 1** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la première couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 1** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del primer color** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **20.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 2** | | | |  | | --- | | **Limbe : deuxième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 2** | | |  | | --- | | **Limbo: segundo color** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |
| **21.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 2** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la deuxième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 2** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del segundo color** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ninguna |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **22.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 2** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la deuxième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 2** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del segundo color** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **23.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 2: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : deuxième couleur : taille des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 2: größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: segundo color: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **24.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 2** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la deuxième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 2** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del segundo color** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **25.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 3** | | | |  | | --- | | **Limbe : troisième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 3** | | |  | | --- | | **Limbo: tercer color** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |
| **26.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 3** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la troisième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 3** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del tercer color** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ninguna |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **27.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 3** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la troisième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 3** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del tercer color** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **28.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 3: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : troisième couleur : tailles des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 3: größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: tercer color: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **29.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 3** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la troisième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 3** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del tercer color** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **30.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 4** | | | |  | | --- | | **Limbe : quatrième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 4** | | |  | | --- | | **Limbo: cuarto color** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |
| **31.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 4** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la quatrième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 4** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del cuarto color** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ninguna |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **32.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (c), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 4** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la quatrième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 4** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del cuarto color** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **33.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 4: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : quatrième couleur : tailles des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 4: Größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: cuarto color: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **34.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 4** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la quatrième couleur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 4** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del cuarto color** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **35.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 1 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : première couleur de la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 1 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: primer color del envés** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |
| **36.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 1 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la première couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 1 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del primer color en el envés** | |  |  |
|  |  | single colored | | unicolore | | einfarbig | de un color |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **37.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 1 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la première couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 1 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del primer color en el envés** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **38.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 1 on lower side: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : première couleur sur la face inférieure : taille des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 1 an der Unterseite: Größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: primer color en el envés: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **39.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 1 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la première couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 1 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del primer color en el envés** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **40.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 2 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : deuxième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 2 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: segundo color en el envés** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (sírvase indicar el número de referencia) |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **41.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 2 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la deuxième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 2 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del segundo color en el envés** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ninguna |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **42.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 2 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la deuxième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 2 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del segundo color en el envés** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **43.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 2 on lower side: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : deuxième couleur sur la face inférieure : taille des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 2 an der Unterseite: Größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: segundo color en el envés: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **44.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 2 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la deuxième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 2 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del segundo color en el envés** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **45.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 3 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : troisième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 3 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: tercer color en el envés** | |  |  |
|  |  | RHS Color Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **46.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d), (e)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: distribution of color 3 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : distribution de la troisième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verteilung der Farbe 3 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: distribución del tercer color en el envés** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ninguna |  | 1 |
|  |  | along midrib | | le long de la nervure médiane | | entlang der Mittelrippe | a lo largo del nervio central |  | 2 |
|  |  | at margin | | au bord | | am Rand | en el borde |  | 3 |
|  |  | between midrib and margin | | entre la nervure médiane et le bord | | zwischen Mittelrippe und Rand | entre el nervio central y el borde |  | 4 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 5 |
|  |  | between veins | | entre les nervures | | zwischen den Adern | entre los nervios |  | 6 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 7 |
|  |  | along midrib and at margin | | le long de la nervure médiane et au bord | | entlang der Mittelrippe und am Rand | a lo largo del nervio central y en el borde |  | 8 |
|  |  | along midrib and along veins | | le long de la nervure médiane et des nervures | | entlang der Mittelrippe und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios |  | 9 |
|  |  | along midrib and throughout | | le long de la nervure médiane et partout | | entlang der Mittelrippe und überall | a lo largo del nervio central y en la totalidad |  | 10 |
|  |  | along veins and between veins | | le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo de los nervios y entre los nervios |  | 11 |
|  |  | at margin and throughout | | au bord et partout | | am Rand und überall | en el borde y en la totalidad |  | 12 |
|  |  | along midrib, along veins and throughout | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et partout | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und überall | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en la totalidad |  | 13 |
|  |  | along midrib, along veins and between veins | | le long de la nervure médiane, le long des nervures et entre les nervures | | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y entre los nervios |  | 14 |
|  |  | along midrib, at margin and along veins | | le long de la nervure médiane, au bord et le long des nervures | | entlang der Mittelrippe, am Rand und entlang der Adern | a lo largo del nervio central y de otros nervios y en el borde |  | 15 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **47.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(a), (d), (f)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: pattern of color 3 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : répartition de la troisième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Muster der Farbe 3 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: forma de disposición del tercer color en el envés** | |  |  |
|  |  | blotches | | taches | | Flecken | manchas |  | 1 |
|  |  | central bar | | barre centrale | | Mittelstreifen | franja central |  | 2 |
|  |  | stripes | | rayures | | Streifen | rayas |  | 3 |
|  |  | marginal zone | | zone marginale | | Randzone | zona del borde |  | 4 |
|  |  | solid or nearly solid | | uniforme ou presque | | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | liso o prácticamente liso |  | 5 |
|  |  | blotches and central bar | | taches et barre centrale | | Flecken und Mittelstreifen | manchas y franja central |  | 6 |
|  |  | blotches and stripes | | taches et rayures | | Flecken und Streifen | manchas y rayas |  | 7 |
|  |  | blotches and marginal zone | | taches et zone marginale | | Flecken und Randzone | manchas y zona del borde |  | 8 |
|  |  | central bar and stripes | | barre centrale et rayures | | Mittelstreifen und Streifen | franja central y rayas |  | 9 |
|  |  | central bar and marginal zone | | barre centrale et zone marginale | | Mittelstreifen und Randzone | franja central y zona del borde |  | 10 |
| **48.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (g)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: color 3 on lower side: size of blotches** | | | |  | | --- | | **Limbe : troisième couleur sur la face inférieure : taille des taches** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Farbe 3 an der Unterseite: Größe der Flecken** | | |  | | --- | | **Limbo: tercer color en el envés: tamaño de las manchas** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeñas |  | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medianas |  | 2 |
|  |  | large | | grande | | groß | grandes |  | 3 |
| **49.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (d)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: total area of color 3 on lower side** | | | |  | | --- | | **Limbe : surface totale de la troisième couleur sur la face inférieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 3 an der Unterseite** | | |  | | --- | | **Limbo: superficie total del tercer color en el envés** | |  |  |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeña |  | 3 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | mediana |  | 5 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande |  | 7 |
| **50.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: glossiness** | | | |  | | --- | | **Limbe : brillance** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Glanz** | | |  | | --- | | **Limbo: brillo** | |  |  |
|  |  | absent or weak | | nulle ou faible | | fehlend oder gering | ausente o débil | Katharngen | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio |  | 2 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | Black Beauty | 3 |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **51.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: blistering** | | | |  | | --- | | **Limbe : cloqûre** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Blasigkeit** | | |  | | --- | | **Limbo: abullonado** | |  |  |
|  |  | absent or weak | | nulle ou faible | | fehlend oder gering | ausente o débil | Katharngen | 1 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | Tiara | 2 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte |  | 3 |
| **52.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: undulation of margin** | | | |  | | --- | | **Limbe : ondulation du bord** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Randwellung** | | |  | | --- | | **Limbo: ondulación del borde** | |  |  |
|  |  | absent or very weak | | nulle ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | Chalit's Pride | 1 |
|  |  | weak | | faible | | gering | débil | Katharngen | 2 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | Saisamorn | 3 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte |  | 4 |
|  |  | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte | Black Beauty | 5 |
| **53.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: profile in cross section** | | | |  | | --- | | **Limbe : profil en section transversale** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Profil im Querschnitt** | | |  | | --- | | **Limbo: perfil en sección transversal** | |  |  |
|  |  | flat | | plan | | flach | plano | Katharngen | 1 |
|  |  | slightly concave | | légèrement concave | | leicht konkav | ligeramente cóncavo |  | 2 |
|  |  | moderately concave | | modérément concave | | mäßig konkav | moderadamente cóncavo | Tiara | 3 |
| **54.** | **(\*)** | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: number of veins** | | | |  | | --- | | **Limbe : nombre de nervures** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Anzahl Adern** | | |  | | --- | | **Limbo: número de nervios** | |  |  |
|  |  | few | | petit | | gering | bajo | Black Beauty | 1 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | medio |  | 2 |
|  |  | many | | élevé | | groß | alto | Kwakngen | 3 |
| **55.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: position of midrib** | | | |  | | --- | | **Limbe : position de la nervure médiane** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Position der Mittelrippe** | | |  | | --- | | **Limbo: posicíon del nervio central** | |  |  |
|  |  | raised | | proéminent | | vorgewölbt | protuberante | Legacy | 1 |
|  |  | level | | plan | | flach | plano | Katharngen | 2 |
|  |  | sunken | | légèrement en creux | | eingesunken | hundido | Russamithong | 3 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | 8. | Erläuterungen zu der Merkmalstabelle | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | | | | |  | | | | | *8.1* | *Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen* | | | |  | | | | |  | Merkmale, die folgende Kennzeichnung in der zweiten Spalte der Merkmalstabelle haben, sollten wie nachstehend angegeben geprüft werden: | | | |  | | | | | |  | | --- | | (a) | | |  | | --- | | Sofern nicht anders angegeben, sollten Erfassungen an den Blättern an den voll ausgewachsenen Blättern im mittleren Drittel des Laubes erfolgen. | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (b) | | |  | | --- | | Die Hauptfarbe ist die Farbe mit der größten Fläche. Falls die Flächen der Haupt- und der Sekundärfarbe zu nahe beieinander liegen, um zu entscheiden, welche Farbe die größte Fläche hat, wird die dunklere Farbe als Hauptfarbe angesehen. | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (c) | | |  | | --- | | Erfassungen sollten an der Oberseite der Blätter erfolgen. | | | | |  |  |  |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | (d) | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Wenn sich die Merkmale auf Farben beziehen, wie „Farbe 1“, „Farbe 2“ usw., müssen sie in der Reihenfolge aufgezeichnet werden, die derjenigen auf der RHS-Farbkarte entspricht, d.h. Farbe 1 ist die Farbe mit der niedrigsten Nummer, Farbe 2 diejenige mit der zweitniedrigsten Nummer und so weiter. Sind die Blätter beispielsweise Grün 137A mit Flecken von Weiß 155A, dann ist Grün 137A Farbe 1 und Weiß 155A Farbe 2. Befinden sich zwei Farben auf demselben Blatt der Farbkarte, z. B. Grün 137A und Grün 137D, so wird 137A als niedrigere Farbnummer betrachtet. Dazu muss angemerkt werden, daß die Rangfolge gemäß diesem System unabhängig von der Fläche ist, so daß die Farbe, die die größte Fläche bedeckt, als Farbe 3 oder 4 eingestuft werden kann. Die Richtlinie ist auf vier Farben ausgelegt. Sind mehr als vier Farben vorhanden, so sollte[n] die Farbe[n] mit der[den] kleinsten Oberfläche[n] unberücksichtigt bleiben.  Die Blattfarbe des Kolbenfadens ist für das allgemeine Aussehen der Sorte sehr bezeichnend. Die Blätter weisen oft verschiedene Farben mit unterschiedlichen Mustern auf. Mit dieser Richtlinie können anhand der RHS-Farbkarte bis zu vier Farben sowie die Verteilung, die Muster und die entsprechenden Flächen beschrieben werden. Obwohl die Farben in der Überschrift als „Farbe 1”, „Farbe 2”, „Farbe 3” und „Farbe 4” bezeichnet werden, entsprechen die Nummern keiner Rangfolge entsprechend der Größe der Fläche. Wie im vorstehenden Abschnitt beschrieben wurde, ist die Reihenfolge, in er die Farben erfaßt werden sollen, durch die Reihenfolge der Farben in der RHS-Farbkarte vorgegeben. Es wurden keine Beispielssorten für das Merkmal der Blattfarbe angegeben, da die Anzahl der Kombinationen von Erfassungen, die gemäß dieser Prüfungsrichtlinie möglich sind, größer ist als die aufgeführten Kombinationen. Die Angabe von Beispielssorten für alle Ausprägungsstufen wäre in diesem Fall irreführend. Zur Veranschaulichung der Erfassungsmethode sind nachfolgend verschiedene praktische Beispiele aufgeführt:  Beispiel Eins – Pride of Sumatra (Sorte mit drei Blattfarben)  wordml://78.png     |  |  | | --- | --- | | 15 Blattspreite: Farbe 1 | Rot 50A | | 16 Blattspreite: Verteilung der Farbe 1 | 7 entlang der Mittelrippe und am Rand | | 17 Blattspreite: Muster der Farbe 1 | 10 Mittelstreifen und Randzone | | 18 Blattspreite: Farbe 1: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 19 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 1 | 1 sehr klein | | 20 Blattspreite: Farbe 2 | Grün 138A | | 21 Blattspreite: Verteilung der Farbe 2 | 7 überall | | 22 Blattspreite: Muster der Farbe 2 | 5 ganzflächig oder beinahe ganzflächig | | 23 Blattspreite: Farbe 2: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 24 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 2 | 7 groß | | 25 Blattspreite: Farbe 3 | Gelbgrün 145C | | 26 Blattspreite: Verteilung der Farbe 3 | 4 entlang der Adern | | 27 Blattspreite: Muster der Farbe 3 | 3 Streifen | | 28 Blattspreite: Farbe 3: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 29 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 3 | 1 sehr klein | | 30 Blattspreite: Farbe 4 | nicht anwendbar | | 31 Blattspreite: Verteilung der Farbe 4 | keine | | 32 Blattspreite: Muster der Farbe 4 | nicht anwendbar | | 33 Blattspreite: Farbe 4: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 34 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 4 | nicht anwendbar |   Beispiel Zwei – Spotted Evergreen (Sorte mit drei Blattfarben)  wordml://79.png   |  |  | | --- | --- | | 15 Blattspreite: Farbe 1 | Grün N137A | | 16 Blattspreite: Verteilung der Farbe 1 | 6 überall | | 17 Blattspreite: Muster der Farbe 1 | 5 ganzflächig oder beinahe ganzflächig | | 18 Blattspreite: Farbe 1: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 19 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 1 | 7 groß | | 20 Blattspreite: Farbe 2 | Gelbgrün 151B | | 21 Blattspreite: Verteilung der Farbe 2 | 7 überall | | 22 Blattspreite: Muster der Farbe 2 | 1 Flecken | | 23 Blattspreite: Farbe 2: Größe der Flecken | 1 klein | | 24 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 2 | 1 sehr klein | | 25 Blattspreite: Farbe 3 | Weiß NN155B | | 26 Blattspreite: Verteilung der Farbe 3 | 2 entlang der Mittelrippe | | 27 Blattspreite: Muster der Farbe 3 | 2 Mittelstreifen | | 28 Blattspreite: Farbe 3: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 29 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 3 | 1 sehr klein | | 30 Blattspreite: Farbe 4 | nicht anwendbar | | 31 Blattspreite: Verteilung der Farbe 4 | keine | | 32 Blattspreite: Muster der Farbe 4 | nicht anwendbar | | 33 Blattspreite: Farbe 4: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 34 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 4 | nicht anwendbar |   Beispiel Drei – Pride of Sumatra (Sorte mit zwei Blattfarben an der Unterseite)  wordml://80.png   |  |  | | --- | --- | | 35 Blattspreite: Farbe 1 an der Unterseite | Rotpurpurn 64C | | 36 Blattspreite: Verteilung der Farbe 1 an der Unterseite | 13 entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen den Adern | | 37 Blattspreite: Muster der Farbe 1 an der Unterseite | 9 Mittelstreifen und Streifen | | 38 Blattspreite: Farbe 1 an der Unterseite: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 39 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 1 an der Unterseite | 4 klein bis mittel | | 40 Blattspreite: Farbe 2 an der Unterseite | Graupurpurn N186B | | 41 Blattspreite: Verteilung der Farbe 2 an der Unterseite | 7 überall | | 42 Blattspreite: Muster der Farbe 2 an der Unterseite | 5 ganzflächig oder beinahe ganzflächig | | 43 Blattspreite: Farbe 2 an der Unterseite: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 44 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 2 an der Unterseite | 5 mittel | | 45 Blattspreite: Farbe 3 an der Unterseite | nicht anwendbar | | 46 Blattspreite: Verteilung der Farbe 3 an der Unterseite | keine | | 47 Blattspreite: Muster der Farbe 3 an der Unterseite | nicht anwendbar | | 48 Blattspreite: Farbe 3 an der Unterseite: Größe der Flecken | nicht anwendbar | | 49 Blattspreite: Gesamtfläche der Farbe 3 an der Unterseite | nicht anwendbar | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (e) | | |  | | --- | | Blattspreite: Die Verteilung der Farbe ist wie nachstehend aufgeführt zu erfassen. Die Stufe „entlang der Mittelrippe“ kann auch die Stufe „auf der Mittelrippe“ umfassen. Der Begriff „Adern“ bedeutet seitliche Hauptadern. Es kann sein, daß Ausprägungsstufen, die „entlang der Adern” enthalten, nicht sämtliche Hauptadern umfassen. | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | wordml://108.png | Untitled-2 | Untitled-3 | Untitled-4 | Untitled-5 | Untitled-6 | wordml://114.png | wordml://115.png | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | einfarbig/  keine | entlang der Mittelrippe | am Rand | zwischen Mittelrippe und Rand | entlang  der Adern | zwischen  den Adern | überall | entlang der Mittelrippe und am Rand | |  |  |  |  |  |  |  |  | | wordml://116.png | wordml://117.png | wordml://118.png | wordml://119.png | wordml://120.png | wordml://121.png | wordml://122.png |  | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |  | | entlang der Mittelrippe und entlang  der Adern | entlang der Mittelrippe und überall | entlang der Adern und zwischen den Adern | am Rand  und überall | entlang der Mittelrippe, entlang  der Adern und überall | entlang der Mittelrippe, entlang der Adern und zwischen  den Adern | entlang der Mittelrippe, am Rand  und entlang der Adern |  | | | | | |  |  |  |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | (f) | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Blattspreite: Das Farbmuster ist folgendermaßen zu erfassen:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | Flecken | Mittelstreifen | Streifen | Randzone | ganzflächig oder beinahe ganzflächig | | graugrün | weiß | graugrün | dunkelgrün | dunkelgrün |      |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | Flecken und Mittelstreifen | Flecken und Streifen | Flecken und Randzone | Mittelstreifen und Streifen | Mittelstreifen und Randzone | | weiß | rosa | grün | rot | rot | | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (g) | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Blattspreite: Farbmuster: Die Größe der Flecken ist folgendermaßen zu erfassen:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://105.png | wordml://106.png | wordml://107.png | | 1 | 2 | 3 | | klein | mittel | groß | | grüne Flecken | graugrüne Flecken | dunkelgrüne Flecken | | | | | | |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | | | | | |  | | --- | | *8.2* | | *Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen* | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 2: Pflanze: Anzahl der Basistriebe | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://123.png | | 1 | | fehlend oder gering | | |  | | --- | | wordml://124.png | | 2 | | mittel | | |  | | --- | | wordml://125.png | | 3 | | groß | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | Zu 3: Blattscheide: Länge  wordml://76.png  Länge des Blattstiels  Länge der Blattscheide   |  | | --- | |  | | Zu 4: Blattscheide: Form der Schulter | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | 128 | | 1 | | stark gebogen | | |  | | --- | | wordml://127.png | | 3 | | quadratisch | | |  | | --- | | 126 | | 5 | | stark zugespitzt | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | Zu. 6: Blattstiel: Länge  Siehe Zu 3  Zu 9: Blattspreite: Länge  Breite  Breite    Länge  Länge  Zu 10: Blattspreite: Breite  Siehe Zu 9   |  | | --- | | Zu 11: Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://129.png | | 3 | | gering | | |  | | --- | | wordml://130.png | | 5 | | mittel | | |  | | --- | | wordml://131.png | | 7 | | groß | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 12: Blattspreite: Position der breitesten Stelle | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://132.png | | 1 | | zur Basis hin | | |  | | --- | | wordml://133.png | | 2 | | in der Mitte | | |  | | --- | | wordml://134.png | | 3 | | zur Spitze hin | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 13: Blattspreite: Form der Spitze | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://135.png | | 1 | | sehr spitz | | |  | | --- | | wordml://136.png | | 2 | | mäßig spitz | | |  | | --- | | wordml://137.png | | 3 | | stumpf | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 14: Blattspreite: Form der Basis | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://138.png | | 1 | | verjüngt | | |  | | --- | | wordml://139.png | | 2 | | spitz | | |  | | --- | | wordml://140.png | | 3 | | stumpf | | |  | | --- | | wordml://141.png | | 4 | | abgestumpft | | |  | | --- | | wordml://142.png | | 5 | | herzförmig | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 51: Blattspreite: Blasigkeit | | | | | |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Das folgende Diagramm bezieht sich auf den Längsschnitt der Blattspreite.     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://143.png  Oberseite | | 1 | | fehlend oder gering | | |  | | --- | | wordml://144.png  Oberseite | | 2 | | mittel | | |  | | --- | | wordml://145.png  Oberseite | | 3 | | stark | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 53: Blattspreite: Profil im Querschnitt | | | | | |  | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://146.png | | 1 | | flach | | |  | | --- | | wordml://147.png | | 2 | | leicht konkav | | |  | | --- | | wordml://148.png | | 3 | | mäßig konkav | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 54: Blattspreite: Anzahl Adern | | | | | | Erfassungen sollten an der Unterseite des Blattes erfolgen. | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | |  | | 1 | | gering | | |  | | --- | |  | | 2 | | mittel | | |  | | --- | |  | | 3 | | groß | | | | | | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | |  | | --- | | Zu 55: Blattspreite: Position der Mittelrippe | | | | | |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | wordml://152.png  Oberseite | | 1 | | vorgewölbt | | |  | | --- | | wordml://153.png  Oberseite | | 2 | | flach | | |  | | --- | | wordml://154.png  Oberseite | | 3 | | eingesunken | | | | | | | |  |  |  |  | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | |  | |  | | |  |  | | --- | --- | | 9. | Literatur | | |  | |  |  |  | | --- | | Nicolson, D.H., 1969: A revision of genus *Aglaonema* (Araceae). Smithsonian Institution Press. Washington, US, 63 pp.  Sinchaisri, N., 2006: Catalog of Aglaonema in Thailand. Mitkaset Marketting and Advertisement company, Bangkok, TH, 180 pp.  Thanabud,  P., 2000: Aglaonema, Amarin Printing and Publishing Public Co., Ltd. Thailand, 239 pp. | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | 10. | Technischer Fragebogen | |
|  |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  | | --- | --- | |  | Antragsdatum: (nicht vom Anmelder auszufüllen) | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen | | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 1. | Gegenstand des Technischen Fragebogens | | | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.1 | | Botanischer Name | |  | | --- | | *Aglaonema* Schott | | |  | | --- | |  | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.2 | | Landesüblicher Name | |  | | --- | | Aglaonema | |  | |  |  |  |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 2. | Anmelder | | | | |  |  |  |  |  | |  | Name | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Anschrift | |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Telefonnummer | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Faxnummer | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | E-Mail-Adresse | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Züchter (wenn vom Anmelder | |  |  | |  | verschieden) | |  |  | |  |  |  |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 3. | Vorgeschlagene Sortenbezeichnung und Anmeldebezeichnung | | | | |  |  |  |  |  | |  | Vorgeschlagene Sorten- | |  |  | |  | bezeichnung (falls vorhanden) | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Anmeldebezeichnung | |  |  | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | | | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |  | | | | | |  |  |  | | | | #4. | Informationen über Züchtungsschema und Vermehrung der Sorte | | | | |  |  |  | | | |  | 4.1 | Züchtungsschema | | | | Sorte aus:  4.1.1 Kreuzung  a) kontrollierte Kreuzung [ ]  (Elternsorten angeben)  (…………………..…………………………) x (……………..…………..………………..…)  weiblicher Elternteil männlicher Elternteil  b) teilweise bekannte Kreuzung [ ]  (die bekannte(n) Elternsorte(n) angeben)  (…………………..……………………....…) x (……………..………………..…………..…)  weiblicher Elternteil männlicher Elternteil  c) unbekannte Kreuzung [ ]  4.1.2 Mutation [ ]  (Ausgangssorte angeben)   |  | | --- | |  |   4.1.3 Entdeckung und Entwicklung [ ]  (angeben, wo und wann sie entdeckt und wie sie entwickelt wurde)   |  | | --- | |  |   4.1.4 Sonstige [ ]  (Einzelheiten angeben)   |  | | --- | |  | | | | | | |

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | |  | 4.2 | Methode zur Vermehrung der Sorte: | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | |  | | --- | | 4.2.1 | | |  | | --- | | Vegetativ vermehrte Sorten | |  | | |  | | --- | | (a) | | |  | | --- | | Steckling | | [ ] | | |  | | --- | | (b) | | |  | | --- | | *In-vitro*-Vermehrung | | [ ] | | |  | | --- | | (c) | | |  | | --- | | Sonstige (Methode angeben) | | [ ] | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | |  | | --- | | 4.2.2 | | Sonstige (Einzelheiten angeben) | [ ] | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | | |  | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | |  | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 5. | Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; bitte die Note ankreuzen, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt). | | | |  |  |  |  | |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | **5.1** |  |  | | --- | | **(9)** | | |  | | --- | | **Blattspreite: Länge** | |  |  |
|  | sehr kurz   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | sehr kurz bis kurz   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | kurz | | |  | | --- | | Black Beauty | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | kurz bis mittel   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | Tiara | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | mittel bis lang   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | lang | | |  | | --- | | Thep Ranjuan | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | lang bis sehr lang   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | sehr lang   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
| |  | | --- | | **5.2** |  |  | | --- | | **(10)** | | |  | | --- | | **Blattspreite: Breite** | |  |  |
|  | sehr schmal   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | sehr schmal bis schmal   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | schmal | | |  | | --- | | Thep Ranjuan | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | schmal bis mittel   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | Katharngen | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | mittel bis breit   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | breit | | |  | | --- | | World Heritage | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | breit bis sehr breit   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | sehr breit   |  | | --- | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  | | --- | --- | | 6. | Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten | | |  | | --- | | *Bitte nachstehende Tabelle und den Kasten für die Angaben darüber benutzen, wie sich Ihre Kandidatensorte von der Sorte (oder den Sorten) unterscheidet, die nach Ihrem besten Wissen am ähnlichsten ist (sind). Diese Angaben können der Prüfungsbehörde behilflich sein, die Unterscheidbarkeitsprüfung effizienter durchzuführen.* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Bezeichnung(en) der Ihrer Kandidatensorte ähnlichen Sorte(n) | | |  | | --- | | Merkmal(e), in dem (denen) Ihre Kandidatensorte von der (den) ähnlichen Sorte(n) verschieden ist | | |  | | --- | | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) der **ähnlichen** Sorte(n) | | |  | | --- | | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) **Ihrer** Kandidatensorte | | | | | |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | *Beispiel* | |  | | --- | | *Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite* | | |  | | --- | | *klein* | | |  | | --- | | *mittel* | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | | |  | Bemerkungen: | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | #7. | Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Prüfung der Sorte | | | | |  |  |  | | | | 7.1 | Gibt es außer den in den Abschnitten 5 und 6 gemachten Angaben zusätzliche Merkmale zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte? | | | | |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) | | | | | 7.2 | Gibt es besondere Bedingungen für den Anbau der Sorte oder die Durchführung der Prüfung? | | | | |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) | | | | | 7.3 | Sonstige Informationen | | | | |  |  |  |  |  | | Ein repräsentatives Farbfoto der Sorte, das das (die) maßgebende(n) Unterscheidungsmerkmal(e) der Sorte zeigt, sollte dem Technischen Fragebogen, beigelegt werden. Das Foto soll eine bildliche Darstellung der Kandidatensorte liefern, durch die die im Technischen Fragebogen erteilten Informationen ergänzt werden.   Die wichtigsten bei einer Fotoaufnahme der Kandidatensorte zu berücksichtigenden Punkte sind:  • Angabe von Datum und geographischem Ort • Korrekte Kennzeichnung (Anmeldebezeichnung) • Hochwertiger Fotodruck (mindestens 10 cm x 15 cm) und/oder Version in elektronischem Format mit hinreichender Auflösung (mindestens 960 x 1280 Pixel)  Weitere Anleitung zur Einreichung von Fotoaufnahmen mit dem technischen Fragebogen ist in Dokument  TGP/7 ‚Erstellung von Prüfungsrichtlinien’, Erläuterung (GN) 35 (http://www.upov.int/tgp/de/) gegeben.  [Der angegebene Link kann von Verbandsmitgliedern gelöscht werden, wenn sie ihre eigenen Prüfungsrichtlinien erarbeiten.]  c) Blattspreite: Farbe mit der größten Fläche an der Oberseite mit folgenden Farbgruppen:  Gruppe 1: weiß  Gruppe 2: grün  Gruppe 3: graugrün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: rot  Gruppe 6: rotpurpurn  d) Blattspreite: Farbe mit der zweitgrößten Fläche an der Oberseite mit folgenden Farbgruppen:  Gruppe 1: weiß  Gruppe 2: grün  Gruppe 3: graugrün  Gruppe 4: gelb  Gruppe 5: rot  Gruppe 6: rotpurpurn | | | | | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 8. | Genehmigung zur Freisetzung | | | | | |  | (a) | Ist es erforderlich, eine vorherige Genehmigung zur Freisetzung der Sorte gemäß der Gesetzgebung für Umwelt, Gesundheits- und Tierschutz zu erhalten? | | | | |  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (b) | Wurde eine solche Genehmigung erhalten? | | | | |  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | Sofern die Frage mit „ja“ beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen. | | | | | |  |  |  |  |  |  | |
| |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | 9. Informationen über das zu prüfende oder für die Prüfung einzureichende Vermehrungsmaterial | | |  | | Die Ausprägung eines Merkmals oder mehrerer Merkmale einer Sorte kann durch Faktoren wie Schadorganismen, chemische Behandlung (z. B. Wachstumshemmer oder Pestizide), Wirkungen einer Gewebekultur, verschiedene Unterlagen, Edelreiser, die verschiedenen Wachstumsstadien eines Baumes entnommen wurden, usw., beeinflußt werden. | |  | | |  | | --- | | 9.2 Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, daß die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn das Vermehrungsmaterial behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. Zu diesem Zweck geben Sie bitte nach bestem Wissen an, ob das zu prüfende Vermehrungsmaterial folgendem ausgesetzt war: | | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | (a) | Mikroorganismen (z. B. Viren, Bakterien, Phytoplasma) | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | (b) | Chemischer Behandlung (z. B. Wachstumshemmer, Pestizide) | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | (c) | Gewebekultur | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | (d) | Sonstigen Faktoren | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | Wenn „Ja“, bitte Einzelheiten angeben. | | | |  | |  |  | | | |  | | |  | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 10. | Ich erkläre hiermit, daß die Auskünfte in diesem Formblatt nach meinem besten Wissen korrekt sind: | | | | | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | Anmeldername |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | Unterschrift |  | Datum |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |
| [Ende des Dokuments] |